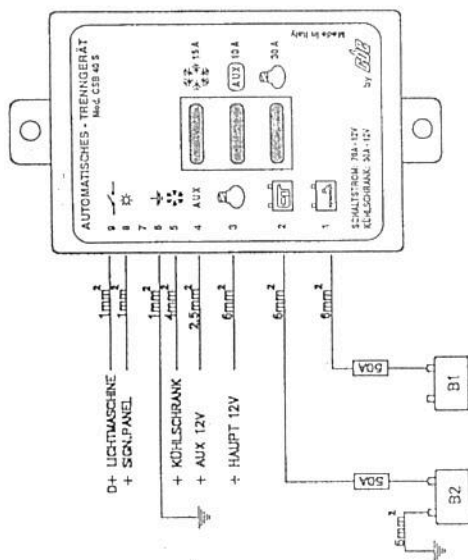


# AUTOMATISCHES BATTERIETRENNGERÄT MOD. CSB 40-S

MOD. FÜR ABSORBERKÜHLSCHRANK 05/95



## FUNKTIONEN

Das Batterietrenngerät ist für die Parallelaufgeladung von Fahrzeug- und Verbraucherbatterien entwickelt worden.

Es ist für den Einsatz von 2 12V-Batterien zu max. 120Ah vorgesehen. Das Parallelschalten erfolgt nach Motoranlassen. So werden beide Batterien von der Lichtmaschine beladen. Gleichzeitig wird die Versorgung des 12V-Absorberkühlschranks gestartet.

Merke: der Absorberkühlschrank funktioniert mit 12V nur wenn der Motor an ist. Wenn das 230V-Netz angeschlossen ist, wird ausschließlich die Verbraucherbatterie beladen und das Parallelschalten erfolgt nicht.

## TECHNISCHE DATEN

- Versorgungsspannung: 12 Vcc
- Parallelstrom: 50A-12V
- Strom für den Kühlschranks: 30A-12V
- Sicherungen: Verbraucher 30A, Kühlschranks 15A, Aux 10A.

## ANSCHLÜSSE

1. Eingangsanschluß + Fahrzeugbatterie (B1)
2. Eingangsanschluß + Verbraucherbatterie (B2)
3. Ausgangsanschluß + Haupt-12V-Verbraucher (an der Verbraucherbatterie angeschlossen)
4. Ausgangsanschluß + Aux (z.B. Alarmanlage, Stufe, Radio etc.) an der Fahrzeugbatterie angeschlossen
5. Ausgangsanschluß für die Versorgung des 12V-Absorberkühlschranks (funktioniert nur wenn der Motor an ist).
6. Eingangsanschluß - Batterien.
7. Nicht angeschlossen.
8. Ausgangsanschluß für das Signal des erfolgenden Parallelschaltens (Vorrichtung für einige der CBE-Geräte)
9. Eingangsanschluß, muß am D+ Lichtmaschine angeschlossen werden.

Merke: bei den Anschlüssen unbedingt das abgebildete Schema beachten.

Modifikationen, die dem Fortschritt dienen - in Technik, Konstruktion, Ausstattung - behalten wir uns vor

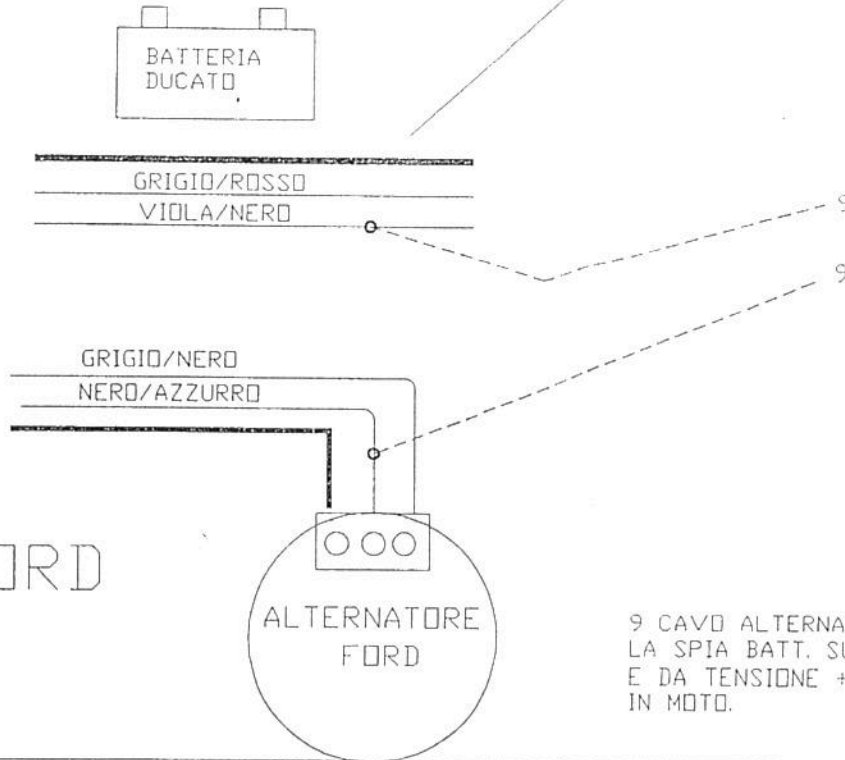


Elettrotecnica S.n.c. Produzione Apparecc. Elettriche Elettroniche  
Lamar di Gardolo, 83 - 38014 Gardolo TN - ☎ 0461-991598 Fax. 960009

# COLLEGAMENTO SEPARATORE MOD. CSB40

DUCATO

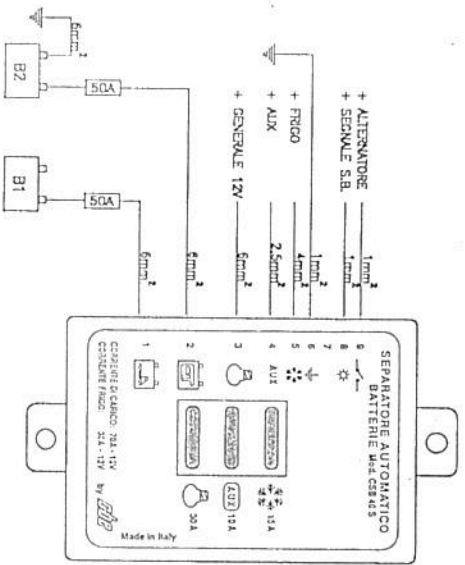
FASCIO CAVI CHE PASSA VICINO ALLA STAFFA FISSA BATTERIA DUCATO



9 CAVO ALTERNATORE CHE SERVE AD ALIMENTARE LA SPIA BATT. SUL CRUSCOTTO DI GUIDA E DA TENSIONE + 12V QUANDO IL MOTORE E' IN MOTO.

# SEPARATORE AUTOMATICO DI BATTERIE MOD. CSB 40-S

MOD. PER FRIGO TRIVALENTE 05/95



## FUNZIONI

Il separatore serve per la ricarica in parallelo delle batterie auto e servizi.  
E' adatto per 2 batterie max 120Ah 12V.

Il parallelo avviene quando si mette in moto il motore. In questo modo l'alternatore ricarica entrambe le batterie. Contemporaneamente si eccita il rele' del frigo trivalente e di conseguenza quest'ultimo viene alimentato.

Attenzione: il frigo trivalente funziona a 12V, solo con motore in moto.

Quando la rete è inserita si carica solamente la batteria servizi e non avviene il parallelo.

## CARATTERISTICHE

- Tensione di alimentazione: 12 Vcc
- Corrente di parallelo: 50A-12V
- Corrente per il frigo: 30A-12V
- Fusibili: utenze 30A, frigo 15A, aux 10A

## CONNESSIONI

1. Connessione di entrata del positivo batteria auto 12V (B1)
2. Connessione di entrata del positivo batteria servizi 12V (B2)
3. Connessione di uscita del positivo generale 12V utenze (collegato alla batteria servizi)
4. Connessione di uscita del positivo ausiliario (es. antifurto, gradino, radio, ccc) collegato alla batteria auto.
5. Connessione di uscita per l'alimentazione del frigo a 12V trivalente (funziona solo con motore in moto).
6. Connessione di entrata del negativo batteria
7. Non collegato.
8. Connessione di uscita del positivo segnalazione di avvenuto parallelo (prevista per alcune apparecchiature CBE).
9. Connessione di entrata, da collegare al D+ del generatore motore.

NB: rispettare i collegamenti del connettore seguendo lo schema in figura.

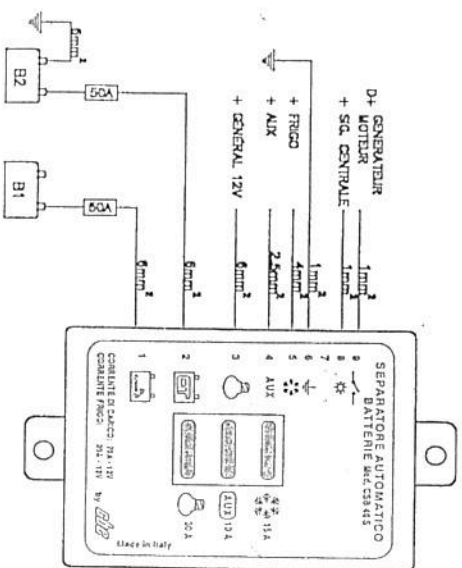
La ditta si riserva di modificare quanto sopra senza preavviso alcuno



Elettrotecnica S.n.c. Produzione Apparecchi Elettriche Elettroniche  
Lamar di Gardolo, 83 - 38014 Gardolo TN - ☎ 0461-991598 Fax: 960009

# SEPARATEUR AUTOMATIQUE DE BATTERIES MOD. CSB 40-S

MOD. POUR FRIGO TRIVALENT 05/95



## FONCTION

Le separateur sert pour la recharge en parallele de la batterie auto et service.  
Il est adapte pour 2 batteries de 120Ah 12V.

Le parallelo survient quand le moteur se met en marche. Dans ce cas l'alternateur recharge l'ensemble des batteries dans le meme temps le relais du frigo trivalent s'excite et en consequence ce dernier vient a etre alimente.

Attention: le frigo trivalent fonctionne a 12V seulement avec le moteur en marche.

Quand le reseau est insere seule la batterie de service se recharge et le parallelo n'intervient pas.

## CARACTERISTIQUES

- Tension d'alimentation 12 Vcc
- Courant du parallelo 50A-12V
- Courant du frigo 30A-12V

## CONNECTION

1. Connection d'entree du positif batterie auto 12V (B1).
2. Connection d'entree du positif batterie service 12V (B2)
3. Connection de sortie pour l'alimentation generale 12V. ( il provient de la batterie de service et sert pour l'alimentation des utilisations a 12V).
4. Connection de sortie pour l'alimentation auxiliaire de la batterie auto. (ex. anti-vol marche radio etc.)
5. Connection de sortie pour l'alimentation du frigo a 12V trivalent.
6. (fonctionne seulement quand le moteur est en marche).
6. Connection d'entree du negatif.
7. Non branché.
8. Connection de sortie du + signalant la mise en parallelo (prevu pour quelques appareils CBE).
9. Connection d'entree a connecter au D+ du generateur moteur.

NB: respecter les positions et le branchement du connecteur suivant le schema.

La societe se reserve le droit de modifier et d'améliorer les caracteristiques sans preavis



Elettrotecnica S.n.c. Produzione Apparecchi Elettriche Elettroniche  
Lamar di Gardolo, 83 - 38014 Gardolo TN - ☎ 0461-991598 Fax: 960009